

# Häkelabkürzungen Deutsch Englisch

## Anleitung Nr. 3292

Kennst du das Gefühl, wenn du auf der Suche nach kreativen **Häkelanleitungen** bist und dann auf englische Texte stößt, die einfach schwer zu verstehen sind? Besonders beim Thema Häkeln kann es frustrierend sein, sich durch Komplikationen von unbekanntem **Abkürzungen** und **Fachbegriffen** zu arbeiten. Lass dich von solchen Hindernissen nicht abschrecken! In dieser Anleitung findest du nicht nur eine ausführliche Erklärung zu Häkelabkürzungen, sondern auch deren englische Entsprechungen. So kannst du dir endlich die Freiheit nehmen, Inspiration aus der ganzen Welt zu schöpfen, ohne Sprachbarrieren. Tauche ein in die faszinierende Welt des Häkelns und verstehe Anleitungen mühelos – ganz egal, in welcher Sprache sie geschrieben sind.



## Häkelabkürzungen Deutsch - Englisch

### Was du wissen musst: Deutsche Häkelabkürzungen und ihre englischen Übersetzungen

Damit deine Häkelei ein Erfolg wird, ist es wichtig, die gängigen Abkürzungen zu kennen und zu verstehen. Hier sind ein paar grundlegende Häkelbegriffe, die dir in fast jeder Anleitung begegnen werden:

**1. Luftmasche (LM) – Englisch: Chain Stitch (ch)**

Beginne jede Häkelarbeit mit einer Reihe Luftmaschen. Diese Technik legt den Grundstein für dein Projekt.

**2. Feste Masche (FM) – Englisch: Single Crochet (sc)**

Die feste Masche ist eine der Grundmaschen und wird häufig in Häkelprojekten verwendet, um dichte, stabile Flächen zu schaffen.

**3. Kettmasche (KM) – Englisch: Slip Stitch (sl st)**

Mit der Kettmasche kannst du fließende Übergänge in deiner Häkelarbeit erzielen, indem du Maschen unauffällig miteinander verbindest.

#### 4. Stäbchen (STB) – Englisch: Double Crochet (dc)

Stäbchen sind länger als feste Maschen und werden verwendet, um leichte, lockere Flächen zu erstellen.

#### 5. Halbes Stäbchen (HSTB) – Englisch: Half Double Crochet (hdc)

Diese Maschenart ist eine Zwischenform, die etwas mehr Höhe als eine feste Masche bietet, jedoch kürzer als ein Stäbchen ist.

### Maschenarten:

Abkürzung Deutsch	Bezeichnung Deutsch	Abkürzung Englisch	Bezeichnung Englisch
M	Masche	st	stitch
Lm / Lfm	Luftmasche	ch	chain stitch
fM	feste Masche	sc / dc	double crochet (UK) / single crochet (US)
Km / Ktm	Kettmasche	slst	slip stitch
hStb	halbes Stäbchen	htc / hdc	half treble crochet (UK) / half double crochet (US)
Stb	(einfaches) Stäbchen	tr / dc	treble crochet (UK) / double crochet (US)
dStb	doppeltes Stäbchen	dtr / tr	double treble crochet (UK) / treble crochet (US)
dreif Stb	dreifaches Stäbchen	ttr / dtc	triple treble crochet (UK) / double treble crochet (US)
Wlm / W-Lfm	Wendeluftmasche	tch	turning chain

### Anweisungen:

Abn / abn	Abnahme / abnehmen	dec	decrease
abw	abwechselnd	alt	alternate(ly)
ausl	auslassen	sk	skip
beg	beginnen	beg	begin
fortl / forts	fortlaufend / fortsetzen	cont	continue
U	Umschlag	yo / yon	yarn over / yarn over needle
wdh	wiederholen	rep	repeat
Zun / zun	Zunahme / zunehmen	inc	increase

### Bezeichnungen:

Mst	Muster	pat	pattern
R	Reihe	r	row
Rd	Runde	rnd	round
zw	zwischen	bet	between
Zwr	Zwischenraum	sp	space

Jetzt können wir nicht nur englisch verstehen und sprechen sondern auch häkeln.

Must Have

VBS Häkelnadel "2 mm - 8 mm", 12er-Set

● **15,45 CHF**

[🔗](#) Artikeldetails

Anzahl:

[In den Warenkorb](#) 

# Neue Anleitungen

Jede Woche direkt in deinem Postfach

Jetzt anmelden >

## Artikelangaben:

Artikelnummer	Artikelname	Menge
392945	VBS Häkelnadel "2 mm - 8 mm", 12er-Set	1
374330	VBS Häkelnadel-Set "5 mm - 10 mm", 5-tlg.	1